

## საქართველოს სტანდარტი

---

მუდმივი დამუშავების მოწყობილობები და სისტემები- მუდმივი  
დამუშავების ხელსაწყოების ძირითადი უსაფრთხოება ღია სამთო  
სამუშაოებისთვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

# სსტ ენ 14658:2005+A1:2010/2019

## საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 14658:2005+A1:2010 „მუდმივი დამუშავების მოწყობილობები და სისტემები- მუდმივი დამუშავების ხელსაწყოების ძირითადი უსაფრთხოება ღია სამთო სამუშაოებისთვის“

### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016373

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

## Continuous handling equipment and systems - General safety requirements for continuous handling equipment for opencast lignite mining

Equipements et systèmes de manutention continue -  
Prescriptions générales de sécurité aux équipements de  
manutention continue utilisés dans les mines de lignite à  
ciel ouvert

Stetigförderer und Systeme - Allgemeine Sicherheits-  
Anforderungen an Stetigförderer im Braunkohlentagebau

This European Standard was approved by CEN on 25 March 2005 and includes Amendment 1 approved by CEN on 11 January 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....4

Introduction .....5

1 Scope .....6

2 Normative references .....6

3 Terms and definitions .....7

4 List of significant hazards .....9

4.1 General.....9

4.2 Mechanical hazards .....9

4.2.1 Crushing and shearing.....9

4.2.2 Entanglement, drawing-in and trapping.....9

4.2.3 Stability .....9

4.2.4 Hazards generated by fracturing and rupturing during operation ..... 10

4.2.5 Hazards generated by slipping, tripping and falling ..... 10

4.3 Electrical equipment hazards ..... 10

4.4 Thermal hazards ..... 10

4.5 Radiation hazards ..... 10

4.6 Hazards due to handled materials ..... 10

4.7 Hazards due to neglect of ergonomic principles ..... 10

4.8 Hazards due to energy supply failure..... 11

4.9 Combination of hazards..... 11

5 Safety requirements and/or measures ..... 11

5.1 General..... 11

5.2 Mechanical hazards ..... 11

5.2.1 Crushing and shearing hazards ..... 11

5.2.2 Entanglement, drawing-in and trapping ..... 12

5.2.3 Stability ..... 12

5.2.4 Hazards generated by fracturing and rupturing during operation ..... 12

5.2.5 Access ..... 12

5.3 Electrical equipment requirements ..... 14

5.3.1 General..... 14

5.3.2 Start-up ..... 14

5.3.3 Stopping, restarting after actuation of the stop device ..... 14

5.3.4 Unexpected or unintended start-up ..... 15

5.4 Thermal hazards ..... 16

5.5 Radiation hazards ..... 16

5.6 Hazards due to handled materials ..... 16

5.7 Hazards due to neglect of ergonomic principles ..... 16

5.8 Hazards due to energy supply failure..... 17

5.9 Combination of hazards..... 17

6 Verification of compliance with safety requirements and/or measures ..... 17

6.1 General..... 17

6.2 Documents demonstrating compliance at the design/manufacturing stages ..... 17

6.3 Verification at the place of installation..... 17

7 Information for use ..... 20

7.1 General..... 20

7.2 Signals and warning devices..... 20

7.3 Accompanying documentation (operating instruction handbook) ..... 20

7.3.1 General..... 20

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

7.3.2 Information on the continuous handling equipment .....20

7.3.3 Instructions for the use of the continuous handling equipment.....21

7.3.4 Instructions for maintenance .....22

7.4 Marking .....22

**Annex A** (normative) **List of hazards according to EN 1050 and reference to the corresponding safety requirements to be met by continuous handling equipment in opencast lignite mining** .....23

**Annex ZA** (informative) **Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC amended by 98/79/EC** .....28

**Annex ZB** (informative) **Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC** .....30

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 14658:2005+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 196 “Machines for underground mines - Safety”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-01-11.

This document supersedes EN 14658:2005.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

**A1** For relationship with EU Directives, see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Introduction

This European Standard is a type C standard as defined in EN 12100-1.

The machinery concerned and the hazards covered are indicated in the scope of this European Standard.

In the preparation of this standard, it has been assumed that:

- discussions have taken place between the manufacturer and the user concerning particular conditions for the use and the site of use of the machinery, with regard to health and safety;
- only experts will operate, clean, check, maintain, inspect and repair the machinery and adapt it to the changeable requirements of opencast mining;
- the machinery components are kept in a good state of repair and working order so that the required characteristics related to health and safety are maintained despite wear and tear;
- the place of installation is adequately illuminated;
- the place of installation allows safe use of the machinery;
- the design of the loadbearing elements ensures safe operation of the machinery in the required load range and during testing;
- all parts of the machinery not subject to specific requirements:
  - a) are made from materials of adequate strength and durability and of suitable quality;
  - b) function in a sound manner mechanically;
  - c) have been designed in accordance with standard engineering practice and calculation methods, taking account of all failure modes and appropriate safety factors.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.